

N° de modèle de l'ens. auvent/tube _____
N° de série de l'ens. auvent/tube _____
N° de modèle du mat. de montage _____
N° de série du mat. de montage _____
Date d'achat _____
Détaillant/Installateur qualifié _____

ÉTATS-UNIS
SERVICE OFFICE
Dometic Corporation
1120 North Main Street
Elkhart, IN 46514

CANADA
Dometic Corporation
46 Zatonski, bureau 3
Brantford, ON N3T 5L8

**ADRESSES DES
CENTRES DE SER-
VICE APRÈS-VENTE
OU DES CONCESSI-
ONNAIRES,
consulter :**
www.eDometic.com

SUNCHASER EXPRESS
MATÉRIEL DE MONTAGE
89420(XX).400(#)
ENSEMBLE D'AUVENT ET
DE TUBE D'ENROULEMENT
95(X)(XX)(XX).(XXX)(#)

⚠ WARNING

This manual must be read and understood before installation, adjustment, service, or maintenance is performed. This unit must be installed by a qualified service technician. Modification of this product can be extremely hazardous and could result in personal injury or property damage.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et comprendre ce manuel avant de procéder à l'installation, à des réglages, de l'entretien ou des réparations. L'installation de ce produit doit être effectuée par un réparateur qualifié. Toute modification de ce produit peut être extrêmement dangereuse et entraîner des blessures ou dommages matériels.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

MATÉRIEL DE MONTAGE
89420(XX).400(#)
ENSEMBLE D'AUVENT ET
DE TUBE D'ENROULEMENT
95(X)(XX)(XX).(XXX)(#)

RÉVISION A

Formulaire n° 3313992.012 02/17
(Anglais 3313991.014_A)
©2017 Dometic Corporation
LaGrange, IN 46761

**Important : Laisser ces instructions avec ce
produit. Le propriétaire doit les lire attentivement.**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Ce manuel comporte des renseignements et des instructions sur la sécurité destinés à permettre aux utilisateurs d'éliminer ou de réduire le risque d'accidents et de blessures.

RECONNAÎTRE LE SYMBOLE DONNANT DES RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ



Ce symbole d'alerte à la sécurité sert à prévenir les risques de blessures. Obéir à tous les messages qui suivent ce symbole pour éviter des blessures éventuelles, voire la mort.

COMPRENDRE LES MOTS SIGNALANT DE FAIRE ATTENTION

Un mot signalant de faire attention, s'il est utilisé avec le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation dangereuse et son degré de risques de blessures. S'il est utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, ce mot signalant de faire attention servira seulement aux messages de risques de dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner de graves blessures ou même la mort.

⚠ ATTENTION ATTENTION utilisé avec le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait résulter en des blessures mineures ou modérées.

AVIS AVIS traite des pratiques n'impliquant pas de risques de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT
Lire et suivre toutes les directives et tous les renseignements sur la sécurité pour éviter des blessures, voire la mort.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et comprendre ces instructions avant de procéder à l'installation de ce matériel. L'installation de ce matériel doit être effectuée par un technicien qualifié ou un centre de service Dometic, LLC. Toute modification de ce produit peut être extrêmement dangereuse et entraîner des blessures ou dommages matériels.

Matériel nécessaire :

- (8) Vis à tête hex. n° 14-10 x 1-1/2 po
- (8) Rivet Oscar de 3/16 po x 1 po
- (4) Vis taraudeuse à tête hex. n° 10-16 x 3/4 po
- (2) Vis taraudeuse à tête hex. à rondelle n° 6-20 x 0,44 po
- (2) Vis à métaux à tête hex. de 1/4 po-20 x 3/4 po
- (2) Rondelle-frein de 1/4 po

Accessoires en option :

- 830304 (1) Ensemble de roulette protège-auvent
- 830304.003 (50) Ensemble de roulette protège-auvent

A. Application

Cet auvent est conçu pour être utilisé sur des véhicules récréatifs à parois rectilignes.

Les auvents peuvent s'installer avec l'aide d'une personne et brièvement d'autres personnes. Pour réaliser une installation correcte et pour que l'auvent fonctionne convenablement, exécuter le processus suivant.

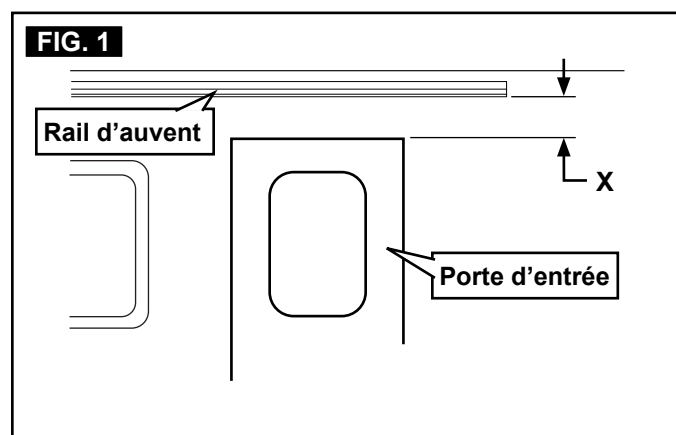
Dometic, LLC se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications des produits sans préavis.

B. Spécifications

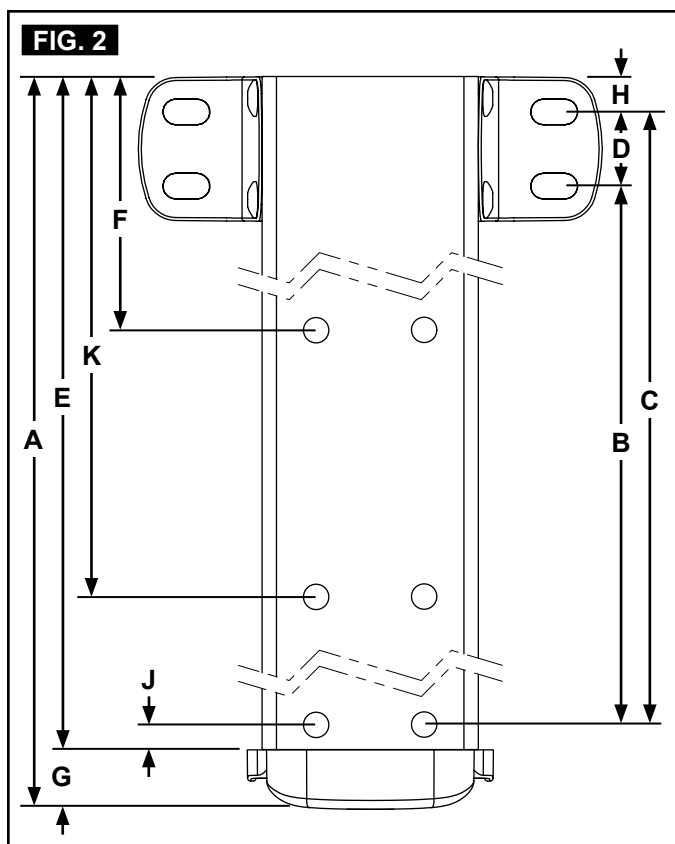
1. Distances minimales du rail d'auvent à la porte :

	89420(X)1.400(#)	89420(X)2.400(#)
X	30,48 cm (12 po)	17,78 cm (7 po)

Remarque : Lorsque la porte d'entrée est vers le centre de l'auvent, ajouter 5,08 cm (2 po) à ces distances minimales.



2. Dimensions du matériel de montage :



	89420(X)1.400(#)	89420(X)2.400(#)
A	159,4 cm (62-3/4 po)	168,3 cm (66-1/4 po)
B	154,3 cm (60-3/4 po)	163,2 cm (64-1/4 po)
C	156,2 cm (61-1/2 po)	165,1 cm (65 po)
D	1,91 cm (3/4 po)	1,91 cm (3/4 po)
E	157,8 cm (62-1/8 po)	166,7 cm (65-5/8 po)
F	83,8 cm (33 po)	83,8 cm (33 po)
G	16 mm (5/8 po)	16 mm (5/8 po)
H	9,5 mm (3/8 po)	9,5 mm (3/8 po)
J	6,4 mm (1/4 po)	6,4 mm (1/4 po)
K	99,1 cm (39 po)	99,1 cm (39 po)

- A= Longueur totale du matériel de montage.
B= Distance de montage minimale de centre à centre des trous de montage.
C= Distance de montage maximale de centre à centre des trous de montage.
D= Distance entre les trous de montage de la bride.
E= Longueur du profilé arrière.
F= Distance entre le bord supérieur de la bride et le centre du trou de montage central du profilé arrière.
G= Distance du protecteur de profilé avant au-delà du profilé arrière.
H= Distance du bord supérieur de la bride supérieure au centre du premier trou de montage.
J= Distance du bord inférieur du profilé arrière aux trous de montage inférieurs.
K= Distance du bord supérieur de la bride au centre des trous centraux, en option, du profilé arrière.

MÉTHODE

A. Installation de la roulette protège-auvent et de la garniture de protection de porte (en option)

AVIS

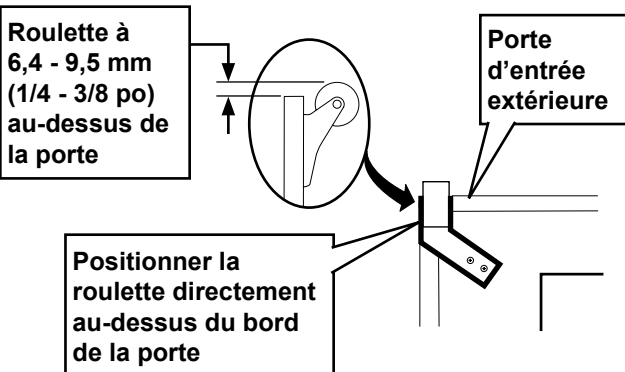
Ne pas laisser la toile d'auvent entrer en contact avec la porte d'entrée. Ceci pourrait entraîner une usure ou déchirure prématurée de la toile.

Lorsque l'auvent est monté au-dessus d'une porte d'entrée à coins carrés, on doit installer une roulette et une garniture de protection (NON FOURNIES). Pour les portes à coins arrondis, il pourra ne pas être nécessaire d'installer une roulette protège-auvent, s'il n'y a aucun risque que la toile d'auvent ne s'abîme.

Remarque : Commander le numéro de pièce 830304 pour (1) ensemble de roulette protège-auvent, ou le numéro de pièce 830304.003 pour un carton de (50) ensembles.

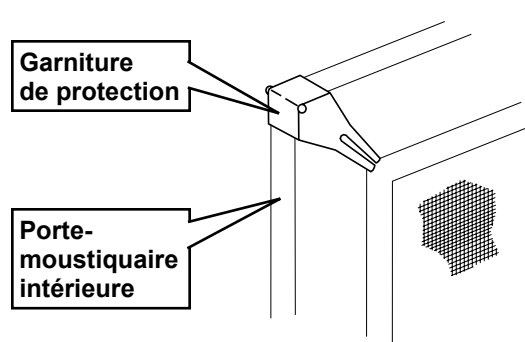
1. Placer la roulette protège-auvent au coin supérieur de la porte d'entrée extérieure (à l'opposé de la charnière), percer deux trous, puis placer et serrer les vis de montage (fig. 3).

FIG. 3



2. Accrocher la garniture de protection au coin supérieur de la porte-moustiquaire intérieure (à l'opposé de la charnière) (fig. 4).

FIG. 4



B. Préparation de l'ensemble du matériel de montage

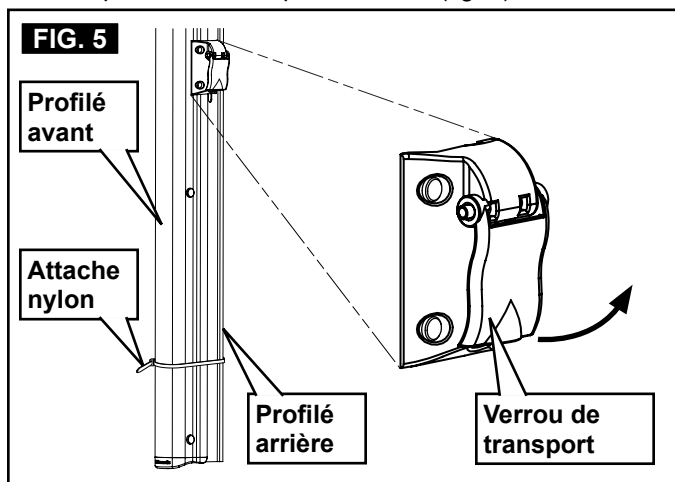
Le matériel de montage de l'auvent nécessite une préparation mineure avant d'être installé sur le véhicule récréatif.

1. Poser soigneusement le tube d'enroulement de la toile dans une gouttière en « V », propre et bien rembourrée (ou tout autre surface bien protégée) pour que la toile ne subisse pas de dommages.

⚠ Avertissement

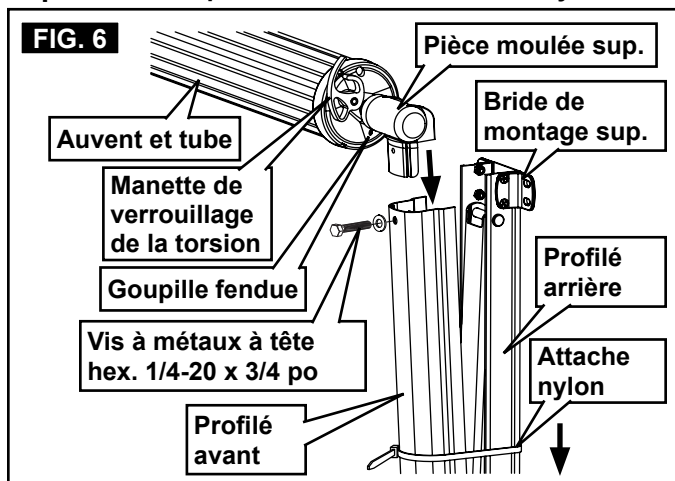
RISQUE D'IMPACT OU DE PINCEMENT. Ne pas enlever les deux attaches robustes en nylon qui entourent chaque ensemble de bras tant que la pièce moulée supérieure n'est pas fixée au matériel de montage, que la toile d'auvent n'est pas fixée au rail et que le matériel n'est pas monté sur le VR. Les ensembles de bras sont maintenus par la tension de l'amortisseur à gaz et le fait d'enlever les attaches pourrait entraîner le déploiement rapide et soudain des bras. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner la mort, de graves blessures ou des dommages matériels.

2. Soulever le verrou de transport pour dégager le profilé avant du profilé arrière (fig. 5).



3. Coulisser d'environ 61 cm (24 po) vers le bas du profilé avant, l'attache en nylon supérieure pour que le matériel de montage s'ouvre suffisamment et permette l'insertion de la pièce moulée supérieure dans le profilé avant (fig. 6).

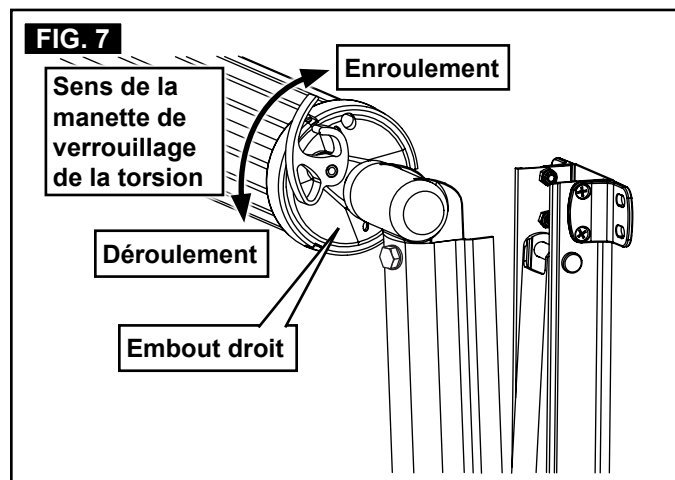
Important : Ne pas enlever les attaches en nylon.



4. Fixer chaque profilé avant à la pièce moulée supérieure correspondante à l'aide des vis à métaux à tête hex. de 1/4-20 x 3/4 po et des rondelles-frein de 1/4 po (fig. 6 et 8).

Remarque: La manette de verrouillage de la torsion doit toujours être installée au côté droit de l'auvent.

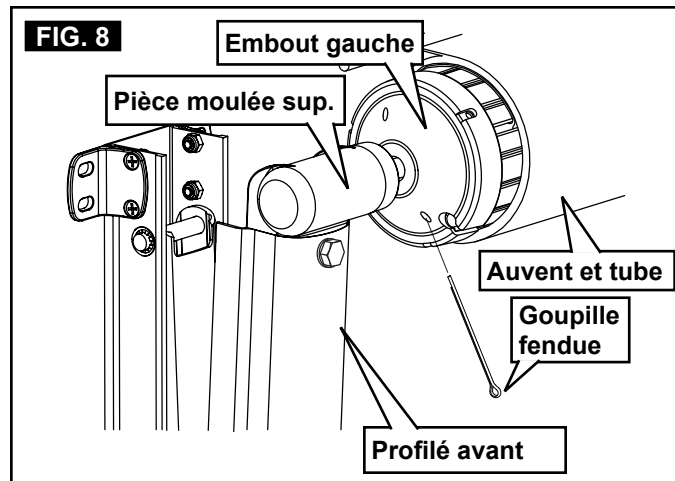
5. Après avoir fixé les deux bras aux pièces moulées, faire tourner la manette de verrouillage de la torsion à la position de déroulement (fig. 7).



⚠ Avertissement

RISQUE D'IMPACT OU DE PINCEMENT. Ne pas enlever la goupille fendue de l'embout tant que la pièce moulée supérieure n'est pas fixée au matériel de montage et que la manette de verrouillage de la torsion n'est pas en position de déroulement. Sinon, la pièce moulée pourrait tourner rapidement si la goupille fendue était enlevée de la barre de torsion (au niveau de l'embout). La tension du ressort va tenter de faire tourner le tube d'enroulement et le matériel, rapidement et de façon imprévisible. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner la mort, de graves blessures ou des dommages matériels.

6. Redresser, retirer et jeter la goupille fendue du côté gauche de la barre de torsion (embout gauche) seulement (fig. 8).



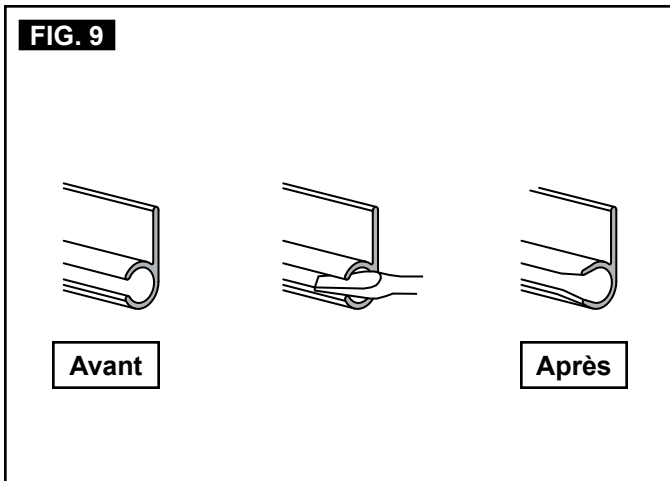
C. Préparation du rail d'auvent

AVIS

S'assurer que le rail d'auvent sur le véhicule n'est pas gauchi ni incurvé avant d'installer la toile d'auvent. Si le rail d'auvent n'est pas rectiligne, la toile pourrait s'étirer ou se froisser.

1. Choisir l'extrémité du rail d'auvent (sur le VR) par laquelle la toile sera introduite. Élargir cette extrémité du rail avec un tournevis à lame plate et limer les bords acérés (fig. 9).

FIG. 9



2. Dérouler la toile d'un tour avant d'alimenter l'auvent (avec le capot, le cas échéant) dans le rail.

Remarque : Ceci laisse assez de place entre la paroi et le matériel d'auvent pour guider la toile dans le rail.

Important : Ne pas dérouler plus d'un tour de toile.

D. Fixation de la toile d'auvent

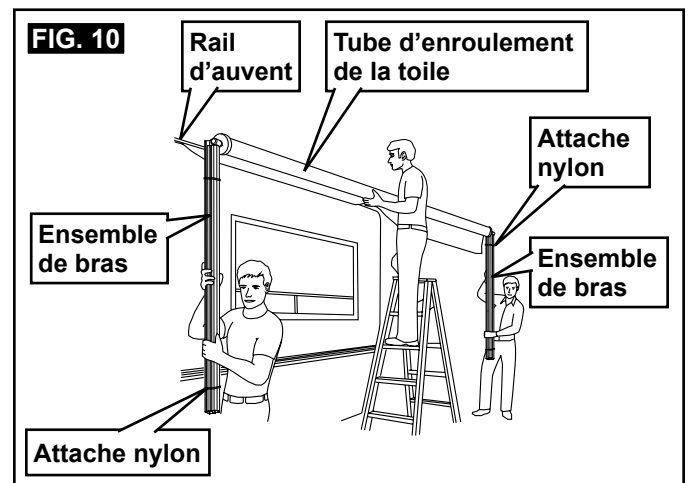
Important : Au moins deux autres personnes sont nécessaires pour retenir le matériel de montage tant que les brides de montage supérieures ne sont pas correctement installées.

AVIS

Garder les deux ensembles de bras parallèles entre eux, pour éviter qu'ils ne se tordent, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels.

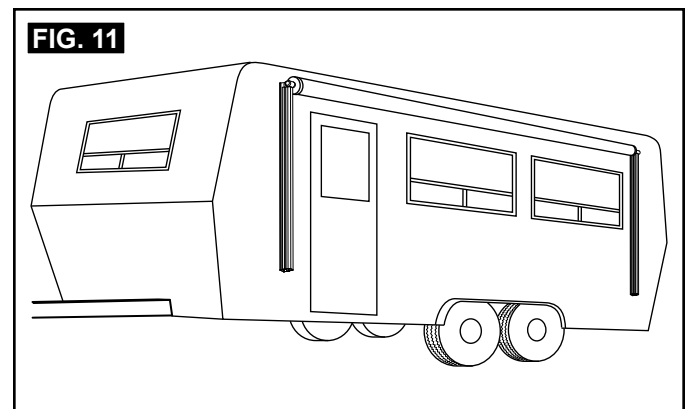
1. Tandis qu'une personne saisit chaque ensemble de bras, soulever prudemment l'ensemble d'auvent, verticalement. Transporter l'auvent jusqu'à l'extrémité du rail qui a été préparée pour l'insertion (fig. 10).
2. L'intervention d'une personne est nécessaire pour guider la toile d'auvent (avec capot, le cas échéant) dans le rail d'auvent (un escabeau pourra être nécessaire), alors que deux autres font avancer doucement l'ensemble du matériel de montage jusqu'à la position désirée (fig. 10).

FIG. 10



3. Une fois que la toile d'auvent a été enfilée dans le rail, vérifier que sa position permet d'installer solidement les brides supérieures et le profilé arrière et que les ensembles de bras sont à la position souhaitée (pas d'entrave à la manœuvre des portes, portes d'accès, fenêtres, etc.) (fig. 11).

FIG. 11



E. Installation des brides supérieures

⚠ Avertissement

RISQUE D'IMPACT OU D'ÉCRASEMENT. S'assurer que le VR comporte un appui suffisant, là où les vis de montage seront installées, pour soutenir en toute sécurité l'auvent. Sinon, l'auvent risquerait d'être instable et pourrait se plier ou s'effondrer. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

AVIS

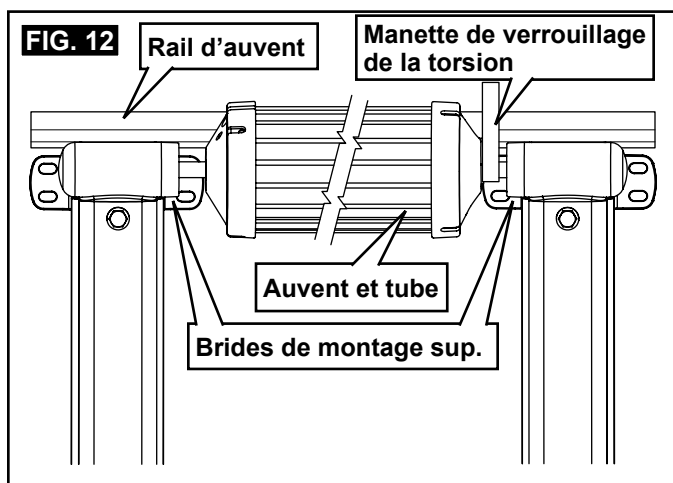
S'assurer que la porte d'entrée s'ouvrira lorsque l'auvent sera entièrement déployé. Le non respect de cet avis pourrait entraîner des dommages matériels.

1. Vérifier l'emplacement de l'auvent.
 - a. Éviter tout emplacement qui générerait l'ouverture de la porte lorsque l'auvent est entièrement déployé.

Remarque : Laisser un dégagement suffisant entre la porte d'entrée et l'auvent pour tenir compte de l'inclinaison (pente) de l'auvent. Voir, dans ce document, à la section Spécifications, les distances minimales à respecter.

- b. Trouver un solide appui dans la paroi du VR pour soutenir le rail et les brides de montage supérieures.
2. Placer la bride supérieure directement sous le rail d'auvent, parallèlement à celui-ci, et marquer l'emplacement des trous (fig. 12).

Remarque : Certains rails d'auvent comportent une rigole qui recueille l'eau s'écoulant du toit, pour l'évacuer par l'avant ou l'arrière du véhicule. Si le rail est trop large, il pourra être nécessaire de baisser la position de la bride supérieure pour éviter toute interférence avec le tube d'enroulement.



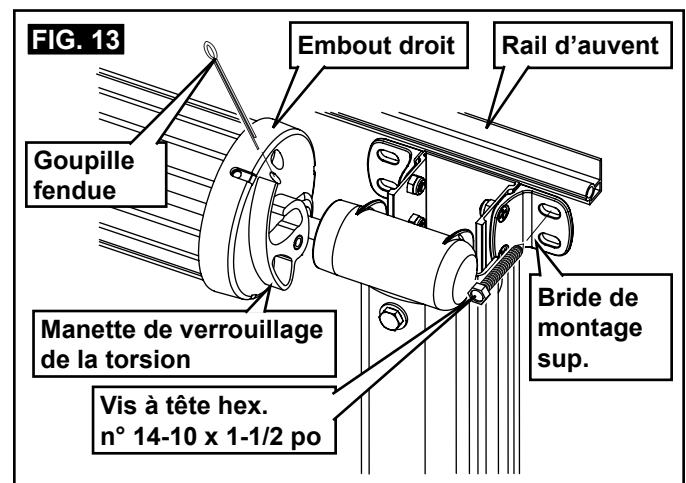
3. Percer des trous de 3/16 po de diamètre (7/32 po à travers l'acier) aux endroits marqués et dans l'ossature du VR.
4. Les ensembles de bras étant complètement fermés, remettre la bride de montage supérieure et aligner ses trous de montage aux trous percés dans le VR.

AVIS

Les ensembles de bras doivent être retenus alors que les brides de montage supérieures sont en cours d'installation. Lorsque le poids d'un ensemble d'auvent et de tube n'est plus soutenu, la force vers le bas pourrait entraîner les ensembles de bras à se balancer d'un côté à l'autre, ce qui endommagerait la paroi du VR. Pour éviter les fuites d'eau, toujours utiliser un produit d'étanchéité, aux endroits où les fixations pénètrent dans la paroi ou le toit du VR.

5. Appliquer du produit d'étanchéité sur le filetage des vis à tête hex. n° 14-10 x 1-1/2 po. Puis, installer une vis dans la fente extérieure de la bride de montage supérieure et dans l'ossature du RV, et la serrer (fig. 13).

Important : S'assurer que les ensembles de bras sont bien fermés avant de serrer les vis extérieures, afin que l'auvent soit bien aligné.



6. Répéter l'étape 5. pour l'autre côté.

⚠ Avertissement

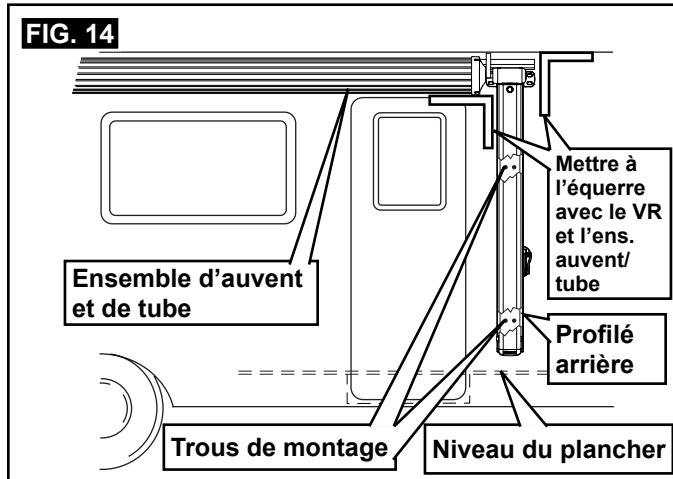
RISQUE D'IMPACT OU DE PINCEMENT. Ne pas enlever la goupille fendue de l'embout tant que la pièce moulée supérieure n'est pas fixée au matériel de montage et que la manette de verrouillage de la torsion n'est pas en position de déroulement. Sinon, la pièce moulée pourrait tourner rapidement si la goupille fendue était enlevée de la barre de torsion (au niveau de l'embout). La tension du ressort va tenter de faire tourner le tube d'enroulement et le matériel, rapidement et de façon imprévisible. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner la mort, de graves blessures ou des dommages matériels.

7. La manette de verrouillage de la torsion étant en position de déroulement, redresser, retirer et jeter la goupille fendue de l'extrémité droite de la barre de torsion (embout droit) (fig. 7 et 13).

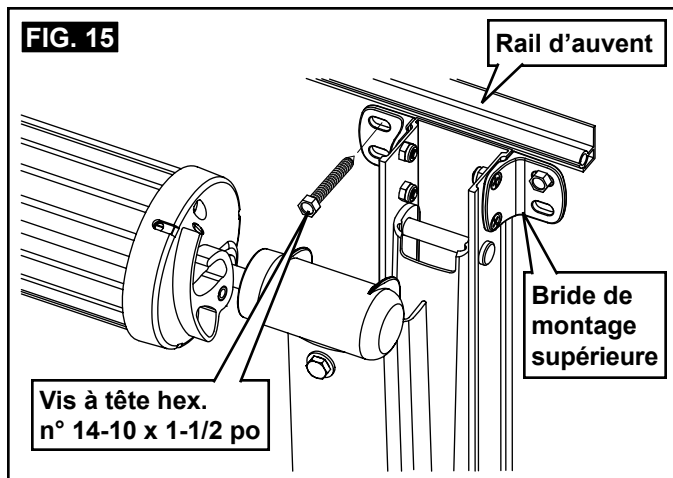
Remarque : La dépose des goupilles fendues libère la tension établie à l'usine. Pour faciliter cette extraction, il pourra être nécessaire d'amorcer un déroulement de l'auvent en tirant le bas du tube vers soi tout en enlevant la goupille fendue.

8. La manette de verrouillage de la torsion étant en position de déroulement et les verrous de transport, ouverts, enlever les attaches nylon autour des profilés avant et arrière (fig. 5, 6 et 7).
9. Tirer sur la sangle de traction pour ouvrir l'auvent d'environ 30 cm (12 po). Ensuite, mettre le profilé arrière à l'équerre avec le VR et l'ensemble d'auvent et de tube (fig. 14).

Remarque : Il est acceptable de mesurer à partir d'un cadre de porte ou de fenêtre.



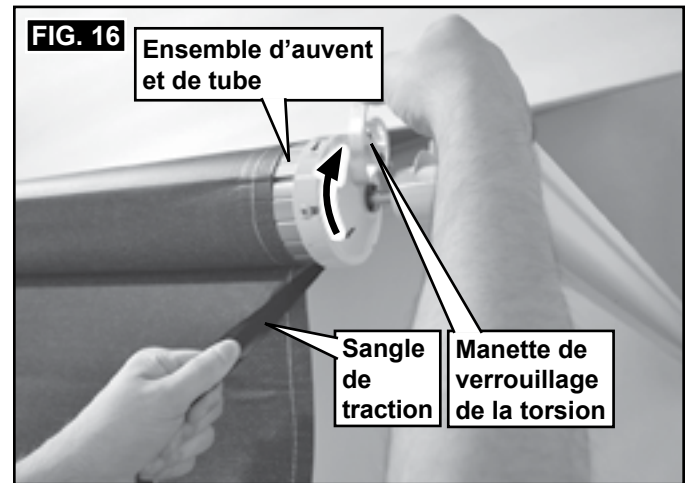
10. Appliquer du produit d'étanchéité sur le filetage des vis à tête hex. n° 14-10 x 1-1/2 po. Puis, installer une vis dans la fente intérieure de la bride de montage supérieure et dans l'ossature du RV, et la serrer (fig. 15).



11. Répéter l'étape 10. pour l'autre côté.

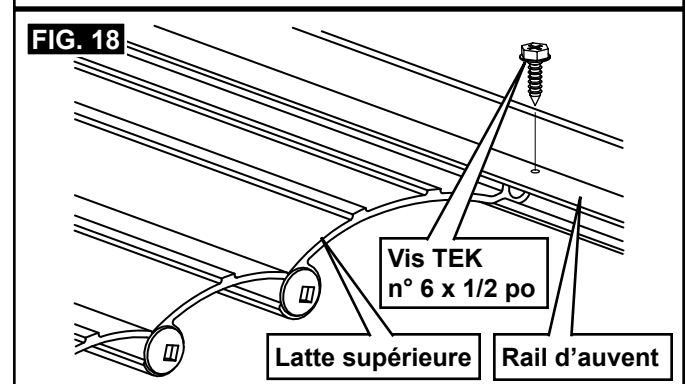
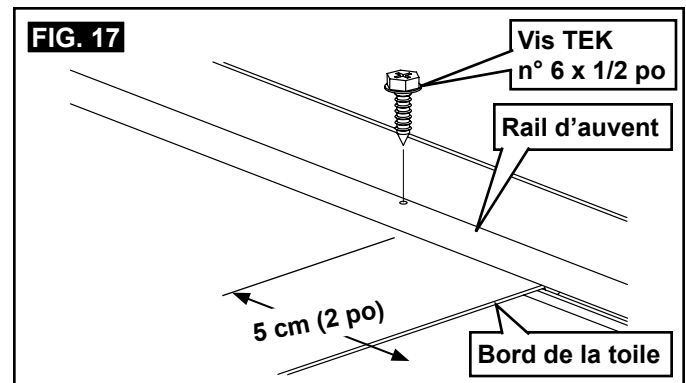
F. Fixation de la toile au rail d'auvent

1. Tout en tenant la sangle de traction, tourner la manette de verrouillage de la torsion à la position d'enroulement. L'auvent doit maintenant bien s'enrouler tout contre le côté du VR (fig. 7 et 16).



2. Ouvrir et fermer l'auvent quatre ou cinq fois pour permettre l'ajustement naturel de la toile d'auvent.
3. Vérifier l'alignement de la toile d'auvent et le bon logement du matériel de montage.
 - a. En cas de défaut d'alignement, ajuster l'ensemble de bras en desserrant les boulons de la bride de montage supérieure et en déplaçant la bride en conséquence.
 - b. Ouvrir et fermer l'auvent plusieurs fois pour vérifier l'alignement.
4. S'assurer que les ensembles de bras sont toujours correctement logés, puis fixer la toile d'auvent en installant une vis TEK n° 6 x 1/2 po à chaque extrémité du rail d'auvent (à environ 5 cm/2 po du bord de la toile) (fig. 17).

Remarque : Pour les auvents à lattes métalliques, la vis TEK n° 6 x 1/2 po devra être installée juste à côté de la charnière métallique, à chaque extrémité du rail d'auvent (fig. 18).



G. Installation du profilé arrière

AVIS

Les profilés arrière doivent être installés sur une surface plate et doivent être parallèles entre eux pour fonctionner correctement et donner un bel aspect.

1. L'auvent étant ouvert d'environ 30 à 46 cm (12 à 18 po), vérifier que le profilé arrière est toujours perpendiculaire au VR et au tube d'enroulement (fig. 14).

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'IMPACT OU D'ÉCRASEMENT. S'assurer que le VR présente une surface d'appui plate et solide (de 9,5 à 12,5 mm/3/8 à 1/2 po d'épaisseur), là où pénétreront les rivets Oscar. Sinon, l'auvent pourrait devenir instable et se plier ou s'effondrer. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

2. Percer quatre trous de 3/16 po dans la paroi extérieure du VR en utilisant les trous de montage inférieurs et supérieurs du profilé arrière comme guides (fig. 14).

Remarque : Les trous de montage centraux du profilé arrière sont facultatifs.

AVIS

Pour éviter les fuites d'eau, toujours utiliser un produit d'étanchéité, aux endroits où les fixations pénètrent dans la paroi ou le toit du VR.

3. Appliquer du produit d'étanchéité sur les rivets Oscar (fournis) de 3/16 po x 1 po, puis installer des rivets dans le profilé arrière et les fixer à l'ossature du VR (fig. 14).

Remarque : Des vis (fournies par les FEO) peuvent aussi être utilisées pour fixer le profilé arrière lorsque le VR comporte une ossature solide en bois.

4. Répéter les étapes 1. à 3. pour l'autre côté.

H. Fixation de l'auvent pour le déplacement

1. Manœuvrer l'auvent conformément aux Instructions d'utilisation pour vérifier que toutes les pièces fonctionnent correctement.
2. Fixer l'auvent pour le déplacement. (Voir Fermeture de l'auvent dans les Instructions d'utilisation.)

Remarque : À titre de sécurité supplémentaire, bloquer les verrous de transport et s'assurer que la manette de verrouillage de la torsion est à la position d'enroulement (fig. 7 et 19).

